

Delivery Note

116809

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	394456	03.10.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	502265	
Delivery Date	04.10.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	379352	

180245 211
500876 6300

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
---------	---	-------------------------------	--------	---------------------------	-----------

1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	104 / 2 550003952901		400,00 240919-GET2-1	pcs
---	--	-------------------------	--	-------------------------	-----

Characteristic description	Characteristic value description	Unit of measure
Drawing number	P151536-221938	
Material	;	

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F894
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	394456	03.10.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
Info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Klaus Pichler

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1, 8552 Eibiswald 269, Austria

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1
8552 Eibiswald 269
Austria

T +43 3466 42322-0
F +43 3466 42722

info-eibiswald@kendrion.com
www.kendrion.com

Geschäftsführer:
Ing. DI (FH) Klaus Pichler

Magna PT S.p.A
c/o Kuehne-Nagel
Via dei Ciclamini, 4
IT- 70026 Modugno (Bari)

Eibiswald 03.10.2019

Speditionsübergabeschein:

DEL.NO. BARI 04.10.19

Lieferschein

Pal.	Menge	KLT	Lieferschein	Artikel.Nr.	Artikel. Nr. Kunde
1	400 Stk	20 Stk	394437	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394438	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394439	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394440	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394441	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394442	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394444	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394445	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394446	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394447	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394448	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394449	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394456	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394457	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394458	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394459	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394460	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394461	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394462	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394463	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394464	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394465	P151536-221938	2517267700
1	400 Stk	20 Stk	394466	P151536-221938	2517267700
23	Paletten	60x80x86			

Gewicht: 7.176kg

Kondition: ab Werk
Kunden UID: IT04886850728

Kontrollprüfung

Check: – Vollständigkeit ☐

– Zustand ☒

– Kennzeichnung ☒

Datum: 3.10.19 Name: Vol

der (Name, Anschrift, Land)
 Expéditeur (nom, adresse, pays)

Kendrion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald-269
 Austria

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

NoK 423408

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)



Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

Zollamt
 Bureau de douane
 Ufficio doganale

Eingang
 d'entrées / Entrata

Ausgang
 de sortie / Uscita

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)

M. K. P. S. P. A.
 c/o B. K. N. A. S.
 Via L. B. N. 4
 IT-71012 - Mottola (B. N.)

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteur (nom, adresse, pays)

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

3 Auslieferungsort des Gutes
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort

Land

IT-71012 - Mottola (B. N.)

17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort

Land

AT-1010 - Wien (A. N.)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers
 Réserves et observations du transporteur

MFU-0301/XXX-237

5 Beiliegende Dokumente
 Documents annexés

DEL. No. 4010410-14

Behördliches Kennzeichen
 Numéro d'immatriculation

Land

Höchste zulässige Nutzlast
 Charge utile maximale

des Kfz.
 du véhicule

des Kfz.
 du véhicule

des Anhänger
 de la remorque

des Anhänger
 de la remorque

6 Kennzeichen und Nummer
 Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke
 Nombre des colis

8 Art der Verpackung
 Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes
 Nature de la marchandise

10 Statistiknummer
 No statistique

11 Bruttogewicht in kg
 Poids brut, kg

12 Umfang in m³
 Cubage in m³

23/11. 1.2.2019

7.17.19

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

LADEMITTEL

bei ABSENDER

chez Expéditeur

bei EMPFANGER

chez Destinataire

Europ. abgegeben:

Stk.

Europ. abgegeben:

Stk.

Stempel-Unterschrift

Datum:

von ABSENDER

de Expéditeur

Stempel-Unterschrift

Datum:

von EMPFANGER

de Destinataire

Europ. erhalten:

Stk.

Europ. erhalten:

Stk.

Datum:

Unterschrift Fahrer

Datum:

Unterschrift Fahrer

13 Anweisungen des Absenders
 Instructions de l'expéditeur
 Istruzioni del mittente

Bez.
 s. Nr. 9
 Norm
 voll No 9

Gefahrstoffmuster-Nr.
 Numéro d'étiquette

UN-Nummer
 Numéro UN

Verp.-Gruppe
 Groupe
 d'emballage

UN

Temperatur Übernahme Grad C
 Temperatur Übergabe Grad C

Container in Fuß
 Container en pied
 Container (in pied)

Nr.

Wechselaufbauten in m
 Caissons mobiles en m
 Caissons interchangeables

Nr.

Anzahl
 Nombre
 Numéro

19 Besondere Vereinbarungen
 Conventions particulières
 Convenzioni particolari

(z.B. Beförderungspapier No.)
 (e.g. transport document No.)
 (par exemple document de transport No.)

20 Zu zahlen vom:
 A payer par:

Absender

Expéditeur

Währung

Monnaie

Empfänger

Destinataire

Fracht
 Prix de transport
 Ermäßigungen
 Réductions

Zwischensumme
 Solde
 Zwischenlage
 Suppléments

Nebengebühren
 Frais accessoires

Gesamtsumme
 Total

-

+

+

+

KUEHNE + NASEL S.R.L.

Via del Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

21 Ausgefertigt am:
 Etablie le:
 Compilato a:

In:

A:

Il:

Kendrion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald 269
 Austria

Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

14 Frachtführer-Anweisungen / Prescriptions
 d'accompagnement / Ordre de paiement
 del nolo

☐ Fm
 Franco/Franco

☐ Unfr
 Non franco/Assegnato

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 46.

Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

15 Rückerstattung
 Remboursement

10 OTT 2019

"Ricevuto con riserva di
 verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

Die mit fett gedruckten Untereinheiten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

einseitig
 y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* En cas de marchandises dangereuses indiquées, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.